

Germany-Langen: Radar apparatus
OJ S 93/2022 13/05/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: DFS Deutsche Flugsicherung GmbH

Postal address: Am DFS-Campus 10

Town: Langen

NUTS code: DE71C Offenbach, Landkreis

Postal code: 63225

Country: Germany

E-mail: eckhard.enneper@dfs.de

Telephone: +49 61037074636

Fax: +49 61037074695

Internet address(es):

Main address: www.dfs.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Verkehrswesen Flugsicherung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung und Installation von zwei A-SMR Sensoren

II.1.2. Main CPV code

38115000 Radar apparatus

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Austausch von zwei Bodenlageradare des Herstellers TERMA

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 416 787,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Kauf zweier Bodenlageradare des Typs TERMA Scanter 5502 als Ersatzbeschaffung für die bestehenden Radarsysteme TERMA 24xxx und TERMA Scanter 2001 am Standort Flughafen Frankfurt.

Bei der Beschaffung der Bodenlageradare werden die Sende- / Empfänger, die komplette Verkabelung inkl. Hohlleiter und die Antenne mit Antrieb ausgetauscht werden.

Die Bodenlageradare sind zurzeit parallel an Datenverarbeitungssystemen der DFS und des Flughafens, teilweise mit proprietären Schnittstellen des Herstellers TERMA, angebunden. Die Datenverarbeitungssysteme liefern die Daten an die Bodenlagedarstellung Phoenix. Mit dem Austausch der Bodenlageradare wird das Ziel verfolgt, die aktuell im Einsatz befindlichen Datenverarbeitungssysteme ohne Änderungen in Hard- oder der Software weiter nutzen zu können.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Weitere Schulung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Aus technischen Gründen ist kein Wettbewerb vorhanden, da

- die TERMA Scanter 5502 bereits mit einer erweiterten internen Verarbeitungskomponente mit Plotextraktion und Pre-Tracking ausgestattet ist. Die Ausgabe der Daten erfolgt über Asterix CAT010 und 240. Es ist eine direkte Anbindung an das intern genutzte Bodenlagedarstellungssystem (A-SMGCS) vorgesehen. Mittels der Doppler Verarbeitung des Scanter 5502 kann eine Detektion von Zielen in schwierigen Bereichen (z.B. Gras und Ränder von Taxiways und Runways) durchgeführt und die Falscherkennungsrate reduziert werden.

Die Erkennung von Bewegtziteln im Gras in Nähe des Bahnensystems ist für die DFS von hohem Interesse. Eine niedrige Falscherkennungsrate des Primärsensors ist für eine fortschrittliche Alarmierung im Bodenlagedarstellungssystem essenziell.

- die Gewährleistung der Interoperabilität mit den zurzeit genutzten nachgelagerten Datenverarbeitungs- und Darstellungssystemen notwendig ist. Die beiden neuen Bodenlageradare dienen als Ersatz für bestehende TERMA Bodenlageradare, die jeweils pro Standort an zwei bestehenden Datenverarbeitungssystemen der DFS, wie auch des Flughafenbetreibers angebunden sind. Hierbei werden proprietäre Schnittstellen von TERMA genutzt (Digital Video und Azimuth Output). Die Anbindung der Schnittstelle soll für den Flughafenbetreiber kostenneutral erfolgen.
- durch interne Projekte des Flughafenbetreiber entstehen zeitliche Abhängigkeiten, die von der DFS berücksichtigt werden müssen. Aus diesem Grund ist eine Installation mit anschließender Inbetriebnahme des ersten Bodenlageradars im Jahr 2022 notwendig.
- für die Nutzung bei der DFS ist die Musterzulassung des Bodenlageradars gemäß NfL 2-520-20 Radar durch das Bundesamt für Flugsicherung zwingend erforderlich. Die Musterzulassung muss bis zum geplanten Beginn der Installation im August 2022 vorliegen.
- die Bodenlageradare sind ebenfalls klassifiziert als Flugsicherungstechnische Einrichtung. Für die Wartung und Inbetriebhaltung der Einrichtung ist ausgebildetes und berechtigtes Personal nötig. Berechtigtes Personal für die Scanner 5502 ist bei der DFS bereits vorhanden.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 084-225488](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Austausch von zwei Bodenlageradare des Herstellers TERMA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 1

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Terma A/S

Postal address: Hovmarken 4

Town: Lystrup

NUTS code: DK042 Østjylland

Postal code: 8520

Country: Denmark

E-mail: terma.hq@terma.com

Telephone: +45 87436000

Fax: +45 87436001

Internet address: <https://www.terma.com>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 416 787,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: www.bundeskartellamt.bund.de

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: siehe Ziffer VI.4.1)

Town: Bonn

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/05/2022